

**Ogólne warunki sprzedaży, dostawy i wynajmu (OWS)****CAPTRON Sp. z o.o**

(Ostatnia aktualizacja: sierpień 2022 r.)

**1. Informacje ogólne i zakres**

1.1 Niniejsze ogólne warunki sprzedaży, dostawy i wynajmu ("OWS") mają zastosowanie do wszystkich relacji biznesowych pomiędzy CAPTRON sp. z o.o., z siedzibą w Poznań, Polska, ("CAPTRON") a klientami CAPTRON ("Klient"), jeśli ci Klienci są przedsiębiorcami (zgodnie z definicją Art. 43(1) Kodeksu Cywilnego - ), osobami prawnymi prawa publicznego lub specjalnymi podmiotami majątkowymi podlegającymi prawu publicznemu.

1.2 Niniejsze Warunki mają zastosowanie w szczególności do umów dotyczących Sprzętu i Oprogramowania ("Towary")

a) sprzedaży i/lub dostawy fizycznych towarów ruchomych (zwanymi dalej "Sprzętem") oraz świadczenia usług przez CAPTRON bez względu na to, czy Towary zostały wyprodukowane przez CAPTRON czy zakupione od dostawców;  
b) sprzedaży i/lub wynajmu Oprogramowania;  
c) oraz umów o świadczenie usług lub prac związanych z tworzeniem, dostosowywaniem lub konserwacją oprogramowania.

1.3 W przypadku, gdy strony zawarły odrębną umowę licencyjną na oprogramowanie i/lub umowę wsparcia oprogramowania, postanowienia tych umów będą miały pierwszeństwo w przypadku konfliktów.

1.4 Odpowiednia wersja OWS ma również zastosowanie jako umowa ramowa do przyszłych umów sprzedaży i dostawy Towarów i/lub świadczenia usług z tym samym Klientem bez konieczności wyraźnego odniesienia się do tego przez CAPTRON w każdym indywidualnym przypadku.

1.5 Ogólne warunki Klienta, które różnią się od niniejszych, są z nimi sprzeczne lub je uzupełniają, stają się częścią umowy tylko wtedy i tylko w takim zakresie, w jakim CAPTRON wyraźnie zgodził się na ich zastosowanie. Ten wymóg zgody ma zastosowanie w każdym przypadku, na przykład nawet jeśli CAPTRON zapewnia dostawę i/lub usługi Klientowi bez zastrzeżeń i jest świadomy ogólnych warunków Klienta.

1.6 Istotne oświadczenia i zawiadomienia składane CAPTRON przez Klienta po podpisaniu umowy, w szczególności w odniesieniu do ustalania terminów, zawiadomień o wadach, oświadczeń o odstąpieniu lub obniżeniu ceny, muszą mieć formę pisemną pod rygorem nieważności. Forma tekstowa jest wystarczająca do spełnienia wymogu formy pisemnej.

**2. Wycena i zawarcie umowy**

2.1 Wszystkie oferty CAPTRON są niezobowiązujące i podlegają potwierdzeniu, jeśli nie są wyraźnie wskazane jako wiążące lub nie zawierają określonego terminu akceptacji.

2.2 Zamówienie Towarów i usług przez Klienta jest uważane za wiążącą ofertę umowy, którą CAPTRON może przyjąć w ciągu dwóch tygodni od otrzymania oferty, jeśli zamówienie nie zawiera innego terminu przyjęcia. Akceptacja może nastąpić w formie pisemnej lub poprzez potwierdzenie zamówienia przez CAPTRON lub poprzez dostarczenie Towarów do Klienta.

2.3 CAPTRON zachowuje prawo własności i/lub prawa autorskie do wszystkich ofert i propozycji kosztów przedstawionych przez CAPTRON, jak również do rysunków, schematów, arkuszy danych, danych 3-D, obliczeń, broszur, katalogów, modeli, narzędzi i innej dokumentacji oraz zasobów udostępnionych Klientowi. Klient nie jest uprawniony do zezwalania osobom trzecim na dostęp do tych elementów ani do ich ujawniania, używania ich bezpośrednio lub za pośrednictwem osób trzecich lub powielania ich jako takich lub w odniesieniu do ich treści. Na żądanie CAPTRON, elementy te zostaną zwrócone w całości do CAPTRON, a wszelkie wykonane kopie zostaną zniszczone, jeśli nie będą już potrzebne Klientowi w zwykłym toku działalności lub jeśli negocjacje nie doprowadzą do zawarcia umowy.

### 3. Okresy dostawy i opóźnienie dostawy

3.1 Terminy i harmonogramy proponowane przez CAPTRON dla dostaw i/lub usług są zawsze uważane za jedynie przybliżone, chyba że wyraźny ustalony termin lub sztywny harmonogram został zaakceptowany lub uzgodniony. Jeśli wysyłka została uzgodniona, terminy dostaw i harmonogramy odnoszą się do czasu przekazania spedytorowi, firmie spedycyjnej lub innym stronom trzecim wyznaczonym do transportu.

3.2 Niezależnie od praw CAPTRON wynikających ze zwłoki Klienta, CAPTRON może żądać przedłużenia terminów dostaw i usług lub zmiany harmonogramu dostaw i usług na okres, w którym Klient nie wywiązuje się z zobowiązań umownych wobec CAPTRON.

3.3 CAPTRON nie ponosi odpowiedzialności za niemożność dostawy i/lub świadczenia usług lub za opóźnienia w dostawie lub świadczeniu usług, jeśli są one spowodowane siłą wyższą lub innymi zdarzeniami, za które CAPTRON nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zakłóceniami w działalności wszelkiego rodzaju, wojną, strajkami, legalnymi lockdownami, środkami podjętymi przez władze lub nieterminową dostawą do CAPTRON przez dostawców; CAPTRON zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Klienta o wystąpieniu takiego zdarzenia. Jeśli takie zdarzenia znacząco skomplikują dostawę lub usługę dla CAPTRON lub ją uniemożliwią, a trudność nie jest tylko tymczasowa, CAPTRON jest uprawniony do odstąpienia od umowy, i niezwłocznie zwróci płatności już dokonane przez Klienta. W przypadku wystąpienia tymczasowych przeszkód, terminy dostaw ulegają wydłużeniu lub harmonogram dostaw ulega przesunięciu o okres, w którym utrzymują się utrudnienia; CAPTRON poinformuje Klienta o przewidywanym nowym terminie dostawy lub nowym harmonogramie dostaw.

3.4 Zwłoka ze strony CAPTRON zawsze wymaga zgłoszenia ze strony Klienta. Jeśli CAPTRON opóźnia się z dostawą, wówczas Klient może żądać za każdy zakończony tydzień kalendarzowy opóźnienia zryczałtowanego odszkodowania za szkody spowodowane opóźnieniem w wysokości 0,5% ceny netto (wartości dostawy) Towarów dostarczonych z opóźnieniem, ale nie więcej niż 5% wartości dostawy. CAPTRON zastrzega sobie prawo do udokumentowania, że Klient nie poniósł żadnych szkód lub poniósł znacznie mniejsze szkody niż wyżej wymieniona kwota ryczałtowa.

3.5 Prawa Klienta wyszczególnione w punkcie 10 niniejszych OWU oraz ustawowe prawa CAPTRON, w szczególności w przypadku wyłączenia obowiązku świadczenia (na przykład z powodu niemożliwości lub nieracjonalności świadczenia i/lub późniejszego świadczenia), pozostają nienaruszone.

### 4. Dostawa, miejsce spełnienia świadczenia, wysyłka, przeniesienie ryzyka i odbiór

4.1 Dostawy odbywają się ex works z siedziby CAPTRON Electronic GmbH w 82140 Olching, Niemcy, która jest również miejscem realizacji zamówienia. Towary mogą być również wysłane do innego miejsca przeznaczenia (sprzedaż obejmująca wysyłkę) na życzenie Klienta i na jego koszt. Jeśli wyraźnie nie uzgodniono inaczej, CAPTRON jest uprawniony do określenia rodzaju wysyłki (w szczególności firm transportowych, trasy i opakowania).

4.2 CAPTRON jest uprawniony do dokonywania dostaw częściowych, jeśli dostawa częściowa jest użyteczna dla Klienta w ramach zamierzonego w umowie zastosowania, dostawa pozostałych zamówionych Towarów jest zapewniona, a Klient nie ponosi w związku z tym znaczących dodatkowych kosztów.

4.3 Klient ponosi ryzyko przypadkowej utraty i przypadkowego pogorszenia Towarów do momentu ich przekazania. W przypadku sprzedaży obejmującej wysyłkę, ryzyko przypadkowej utraty i przypadkowego pogorszenia Towarów oraz ryzyko opóźnienia przechodzi z chwilą dostawy Towarów na spedytora, firmę przewozową lub inną osobę trzecią wyznaczoną do realizacji wysyłki. Jeśli uzgodniono akceptację, jest ona decydująca dla przeniesienia ryzyka. Ponadto do uzgodnionego przyjęcia stosuje się odpowiednio przepisy ustawowe o umowach o dzieło i umowach o świadczenie usług. Jeśli wysyłka lub przekazanie Towarów jest opóźnione z powodu okoliczności, których przyczyna leży po stronie Klienta, ryzyko przechodzi na Klienta od dnia, w którym Towary są gotowe do wysyłki, a CAPTRON powiadomił Klienta o gotowości do wysyłki.

4.4 Jeśli Klient nie dokona odbioru lub dostawa zostanie opóźniona z innych przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Klient, wówczas CAPTRON jest uprawniony do żądania odszkodowania za wynikłe szkody, w tym dodatkowe wydatki (takie jak koszty magazynowania). Z tego tytułu CAPTRON jest uprawniony do naliczenia zryczałtowanego odszkodowania w wysokości 0,50% ceny netto (wartości dostawy) za każdy zakończony tydzień kalendarzowy opóźnienia, nie więcej jednak niż 5% wartości dostawy Towarów dotkniętych opóźnieniem, licząc od terminu dostawy lub zgłoszenia gotowości do wysyłki Towarów. Prawo CAPTRON do udokumentowania wyższych szkód pozostaje

nienaruszone; jednakże kwota ryczałtowa zostanie zaliczona na poczet dalszych roszczeń pieniężnych. Klient zachowuje prawo do udokumentowania, że CAPTRON nie poniósł żadnej szkody lub poniósł znacznie mniejszą szkodę niż wyżej wymieniona kwota ryczałtowa.

4.5 Punkt 4 nie ma zastosowania do wynajmu Oprogramowania.

## 5. Ceny i warunki płatności

5.1 Jeśli w danym przypadku nie zawarto innego porozumienia, obowiązują ceny CAPTRON aktualne w momencie zawarcia umowy. Ceny te są cenami loco fabryka i - jeśli dotyczy - nie obejmują opakowania i ustawowego podatku VAT.

5.2 W przypadku sprzedaży obejmującej wysyłkę, Klient ponosi koszty transportu loco fabryka, koszty wszelkich ubezpieczeń transportowych wymaganych przez Klienta oraz wszelkie dodatkowe opłaty celne, opłaty, podatki i inne opłaty publiczne.

5.3 Wynagrodzenie jest wymagalne i płatne bez potrąceń w ustalonym terminie od daty wystawienia faktury. Klient jest w zwłóce, jeśli płatność nie zostanie dokonana w terminie, w którym jest należna. W okresie zwłoki, należna cena zakupu podlega oprocentowaniu według obowiązującej ustawowej stopy procentowej w każdym przypadku; egzekwowanie dalszych odszkodowań za zwłokę przez CAPTRON pozostaje nienaruszone.

5.4 Klient jest uprawniony do kompensaty i prawa zatrzymania tylko w zakresie, w jakim roszczenie Klienta jest prawnie wymagalne lub bezsporne.

5.5 Jeśli po podpisaniu umowy z Klientem okaże się, że roszczenie CAPTRON do zapłaty nierozliczonych rachunków z danego stosunku umownego (w tym z innych indywidualnych zamówień, do których ma zastosowanie ta sama umowa ogólna) jest zagrożone przez niewystarczającą zdolność do wykonania ze strony Klienta, wówczas CAPTRON jest zobowiązany do realizacji zaległych dostaw wyłącznie pod warunkiem dokonania przedpłaty lub zabezpieczenia lub (po uprzednim wyznaczeniu wymaganego terminu) do odstąpienia od umowy.

## 6. Zachowanie prawa własności

6.1 Towary dostarczone Klientowi przez CAPTRON pozostają własnością CAPTRON do momentu całkowitej zapłaty wszystkich bieżących i przyszłych należności CAPTRON wynikających z umowy bazowej oraz wszelkich bieżących relacji biznesowych ("zabezpieczone należności"). Towary oraz Towary objęte w ich miejsce zastrzeżeniem własności zgodnie z poniższymi postanowieniami zwane są dalej "Towarami objętymi zastrzeżeniem własności".

6.2 Klient jest uprawniony do przetwarzania i sprzedaży Towarów z zastrzeżeniem prawa własności we właściwym toku działalności, z zastrzeżeniem następujących postanowień.

a) Przetwarzanie Towaru objętego zastrzeżeniem własności przez Klienta odbywa się zawsze w imieniu i na rachunek CAPTRON jako producenta. CAPTRON nabywa własność bezpośrednio lub - jeśli przetwarzanie odbywa się z materiałów pochodzących od wielu właścicieli lub wartość przetworzonego przedmiotu jest wyższa niż wartość Towaru objętego zastrzeżeniem własności - współwłasność (ułamkowy udział) nowo powstałego przedmiotu proporcjonalnie do wartości Towaru objętego zastrzeżeniem własności w stosunku do wartości nowo powstałego przedmiotu. W przypadku, gdy nie dojdzie do takiego nabycia własności na rzecz CAPTRON, Klient niniejszym przenosi na rzecz CAPTRON na zabezpieczenie przyszłą własność lub współwłasność nowo powstałej rzeczy, o której mowa w zdaniu 2. W przypadku, gdy Towary objęte zastrzeżeniem własności są powiązane z innymi przedmiotami w celu utworzenia jednolitego przedmiotu lub są nierozłącznie zmieszane, a jeden z pozostałych przedmiotów ma być uznany za przedmiot główny, wówczas CAPTRON, w zakresie w jakim przedmiot główny należy do CAPTRON, przenosi na Klienta proporcjonalny udział we współwłasności jednolitego przedmiotu w proporcji określonej w Zdaniu 2.

b) W przypadku odsprzedaży towarów zastrzeżonych, Klient niniejszym ceduje na zabezpieczenie powstałą wierzytelność wobec nabywcy CAPTRON w celu zabezpieczenia wierzytelności z niej wynikającej i należnej od strony nabywającej Towar od Klienta, a także z zastrzeżeniem współwłasności Towaru przez CAPTRON proporcjonalnie do udziału we współwłasności.

To samo dotyczy innych roszczeń, które zastępują Towar Zastrzeżony lub w inny sposób powstają w odniesieniu do Towaru Zastrzeżonego lub do innych roszczeń, które powstają w odniesieniu do Towaru Zastrzeżonego wynikających z czynu niedozwolonego w przypadku utraty lub zniszczenia.

c) CAPTRON nieodwołalnie upoważnia Klienta do windykacji należności scedowanych na CAPTRON we własnym imieniu. CAPTRON ma prawo odwołać niniejsze upoważnienie do windykacji tylko w przypadku, gdy Klient nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań płatniczych wobec CAPTRON, zalega z płatnościami, został złożony wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego w stosunku do majątku Klienta lub istnieje inny brak w odniesieniu do zdolności Klienta do wykonania umowy. W takim przypadku CAPTRON może odwołać upoważnienie do windykacji i zażądać od Klienta ujawnienia roszczeń scedowanych na CAPTRON oraz stron, od których są one należne, dostarczenia wszelkich informacji wymaganych do ściągnięcia długów, przekazania związanej z nimi dokumentacji oraz poinformowania stron (trzecich) zobowiązanych do zapłaty o cesji.

6.3 Towary objęte zastrzeżeniem własności nie mogą być zastawiane na rzecz osób trzecich ani przekazywane jako zabezpieczenie przed całkowitą spłatą zabezpieczonych wierzytelności. W przypadku, gdy osoby trzecie wejdą w posiadanie Towarów objętych zastrzeżeniem własności, w szczególności poprzez zajęcie Klient niezwłocznie powiadomi te strony o własności CAPTRON i poinformuje o tym CAPTRON w celu ułatwienia dochodzenia praw własności CAPTRON.

6.4 CAPTRON wyda Towary objęte zastrzeżeniem własności, jak również rzeczy lub wierzytelności w ich miejsce, jeżeli ich wartość przekracza kwotę zabezpieczonej wierzytelności o więcej niż 20%. CAPTRON ma prawo wyboru przedmiotów, które mają zostać zwolnione w tym zakresie.

## **7. Gwarancja i wady materiałowe**

7.1 Klient jest zobowiązany do sprawdzenia dostarczonych Towarów niezwłocznie po ich dostarczeniu przez CAPTRON. Widoczne wady Towarów, w tym nieprawidłowa i niepełna dostawa oraz inne wady, które można rozpoznać po dokładnym sprawdzeniu, muszą zostać zgłoszone na piśmie przez Klienta do CAPTRON w ciągu siedmiu dni roboczych od daty dostawy. Wysłanie powiadomienia w tym okresie jest wystarczające do dotrzymania terminu. Inne wady Towarów muszą zostać zgłoszone przez Klienta na piśmie do CAPTRON w ciągu siedmiu dni roboczych od ujawnienia się wad Towarów, przy czym wysłanie powiadomienia w tym okresie jest również wystarczające do dotrzymania terminu. Jeśli Klient nie dokona prawidłowej kontroli Towarów i/lub nie powiadomi w odpowiednim czasie o wadach, wówczas Towary uznaje się za zaakceptowane w odniesieniu do wady. Odpowiedzialność CAPTRON w tym zakresie jest wyłączona.

7.2 Jeżeli Towar dostarczony i/lub usługa świadczona przez CAPTRON są wadliwe, CAPTRON jest uprawniony do późniejszego spełnienia świadczenia poprzez usunięcie wady lub dostarczenie rzeczy bez wad lub ponowne wykonanie usługi w odpowiednim terminie zgodnie z wyborem CAPTRON.

7.3 Klient jest zobowiązany do zapewnienia CAPTRON niezbędnego czasu i możliwości do wykonania późniejszego należnego świadczenia, w szczególności do przekazania lub odesłania do CAPTRON reklamowanego Towaru na żądanie CAPTRON. Późniejsze wykonanie nie obejmuje demontażu lub ponownej instalacji reklamowanego Towaru, jeżeli CAPTRON nie był pierwotnie zobowiązany do jego instalacji.

7.4 Koszty wymagane do celów testowania i późniejszego wykonania, w szczególności koszty transportu, podróży, pracy i materiałów, są ponoszone przez CAPTRON, jeśli Towary są wadliwe. Wyjątek stanowią koszty demontażu i ponownej instalacji, jeśli CAPTRON nie był pierwotnie zobowiązany do instalacji. Jeśli żądanie Klienta usunięcia wad okaże się nieuzasadnione, CAPTRON może zażądać od Klienta rekompensaty powstałych kosztów.

7.5 Jeśli późniejsze wykonanie umowy przez CAPTRON nie powiedzie się lub CAPTRON wyznaczy Klientowi odpowiedni termin na wykonanie umowy, Klient może odstąpić od umowy lub odpowiednio obniżyć cenę zakupu. Nie ma prawa do odstąpienia od umowy z powodu nieistotnej wady Towaru.

7.6 W przypadku wadliwych komponentów pochodzących od innych producentów, których CAPTRON nie może naprawić ze względu na ograniczenia licencyjne lub z przyczyn faktycznych, CAPTRON ma prawo wyboru egzekwowania roszczeń gwarancyjnych CAPTRON wobec producentów w imieniu Klienta lub scedowania ich na Klienta. Istnieją jedynie roszczenia gwarancyjne wobec CAPTRON za takie wady na podstawie innych warunków wstępnych i zgodnie z miarą niniejszych OWH, jeśli prawne dochodzenie wyżej wymienionych roszczeń wobec producenta nie powiodło się lub wydaje się nie mieć szans powodzenia, na przykład z powodu niewypłacalności.

Przedawnienie roszczeń gwarancyjnych Klienta wobec CAPTRON ulega zawieszeniu na czas trwania sporu prawnego.

7.7 Klientowi nie przysługują żadne roszczenia z tytułu wad dostarczonych Towarów, jeśli Klient zmodyfikuje dostarczone Towary bez zgody CAPTRON lub zezwoli na ich modyfikację przez osoby trzecie, co uniemożliwi lub nadmiernie utrudni usunięcie wad. W takim przypadku Klient musi ponieść dodatkowe koszty usunięcia wad wynikających z modyfikacji.

7.8 Klientowi przysługują roszczenia o odszkodowanie za szkody i daremne wydatki wyłącznie zgodnie z postanowieniami punktu 10; w przeciwnym razie roszczenia te ulegają przedawnieniu.

7.9 Punkt 7 nie ma zastosowania do wynajmu Oprogramowania.

## **8. Wady prawne i naruszenie praw własności handlowej**

8.1 O ile nie uzgodniono inaczej w indywidualnym przypadku, CAPTRON gwarantuje jedynie, że Towary dostarczone przez CAPTRON są wolne od wad prawnych w kraju, w którym ma miejsce dostawa, w szczególności, że nie naruszają one praw własności handlowej oraz praw własności intelektualnej osób trzecich ("prawa własności"). Jeżeli osoba trzecia dochodzi uzasadnionych roszczeń wobec Klienta z tytułu naruszenia praw własności handlowej przez Towary dostarczone przez CAPTRON i używane przez Klienta zgodnie z umową, wówczas CAPTRON ponosi odpowiedzialność wobec Klienta wyłącznie na zasadach określonych w niniejszym punkcie 8.

8.2 Jeśli Towary dostarczone przez CAPTRON naruszają prawo własności, wówczas CAPTRON ma możliwość uzyskania prawa użytkowania lub zmodyfikowania lub wymiany Towarów na koszt CAPTRON w taki sposób, aby prawo własności nie było już naruszane, ale Towary mogły nadal spełniać funkcje uzgodnione w umowie. Jeśli nie jest to możliwe dla CAPTRON w odpowiednim terminie i na odpowiednich warunkach, wówczas Klient jest uprawniony do odstąpienia od umowy lub odpowiedniego obniżenia ceny zakupu. Wszelkie roszczenia Klienta o odszkodowanie podlegają ograniczeniom określonym w punkcie 10 niniejszych OWS.

8.3 Obowiązki CAPTRON określone w punkcie 8.2 mają zastosowanie tylko wtedy i w takim zakresie, w jakim Klient niezwłocznie powiadomi CAPTRON na piśmie o roszczeniach dochodzonych przez stronę trzecią, nie uznaje naruszenia prawa własności, a CAPTRON otrzyma wszelkie prawa do podjęcia środków obronnych i negocjacji ugodowych. Jeżeli Klient zaprzestanie korzystania z Towarów z powodu dochodzenia roszczeń przez osoby trzecie, Klient musi zapewnić, że zaprzestanie korzystania nie jest związane z uznaniem naruszenia prawa własności, na przykład poprzez wyraźne wskazanie tego osobie trzeciej.

8.4 Roszczenia Klienta z tytułu wad prawnych są wyłączone w zakresie, w jakim Klient jest odpowiedzialny za naruszenie prawa własności, naruszenie prawa własności jest spowodowane szczególnymi specyfikacjami Klienta, użytkowaniem, którego CAPTRON nie mógł przewidzieć lub z powodu modyfikacji Towarów przez Klienta lub osoby trzecie lub użytkowania ich razem z Towarami niedostarczonymi przez CAPTRON.

## **9. Okres gwarancji**

9.1 Okres gwarancji dla roszczeń Klienta wynikających z wad materiałowych i wad prawnych wynosi pięć lat dla Sprzętu oznaczonego marką CAPTRON, a dla innych Towarów dwa lata od daty dostawy lub, jeśli uzgodniono odbiór, od daty odbioru. Okres gwarancji wynosi dwa lata, jeśli Sprzęt został dostosowany lub specjalnie zaprojektowany dla Klienta. Ponadto, szczególne przepisy ustawowe dotyczące złej wiary po stronie CAPTRON, nie dotyczące przestrzegania przez CAPTRON gwarancji stanu i okresów określonych w przepisach dotyczących odpowiedzialności za produkt pozostają nienaruszone.

9.2 Wyjaśnia się ponadto, że wszystkie produkty muszą być eksploatowane zgodnie z ich specyfikacjami. Wady i/lub uszkodzenia wynikające z niewłaściwej eksploatacji i/lub normalnego zużycia nie są uważane za wady materiałowe.

9.3 Terminy przedawnienia określone w punkcie 9.1 mają również zastosowanie do umownych i pozaumownych roszczeń Klienta o odszkodowanie w zakresie, w jakim są one oparte na wadzie Towarów.

9.4 W przypadku dalszych roszczeń Klienta termin przedawnienia wynosi dwa lata od powstania roszczenia.

## 10. Odpowiedzialność za naprawienie szkody

10.1 Odpowiedzialność CAPTRON za szkody na jakiegokolwiek podstawie prawnej jest ograniczona do złej woli i rażącego niedbalstwa. W przypadku zwykłego zaniedbania, CAPTRON ponosi odpowiedzialność za szkody tylko w następujących przypadkach

a) od uszczerbku na życiu, ciele lub zdrowiu oraz

b) z naruszenia istotnego obowiązku umownego. Istotnym obowiązkiem umownym jest każdy obowiązek, którego spełnienie jest niezbędne do prawidłowego wykonania umowy i co do którego partner umowy wierzy, że zostanie spełniony i jest do tego uprawniony. Odpowiedzialność CAPTRON jest w tym przypadku ograniczona do przewidywalnych szkód, które mogą wystąpić w takich przypadkach.

10.2 W przypadku odpowiedzialności za zwykłe zaniedbanie zgodnie z punktem 10.1 b), obowiązek CAPTRON w zakresie odszkodowania za szkody majątkowe i wynikające z tego dalsze straty finansowe jest ograniczony zgodnie z aktualną sumą ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej (produktowej) CAPTRON do kwoty 1 milion EUR na roszczenie.

10.3 Ograniczenia punktu 10 nie mają zastosowania w zakresie, w jakim CAPTRON podstępnie zataił wadę lub przyjął gwarancję na stan Towarów oraz w odniesieniu do roszczeń Klienta wynikających z niemieckiego prawa dotyczącego odpowiedzialności za produkt.

10.4 Za utratę danych lub ich odzyskanie CAPTRON ponosi odpowiedzialność zgodnie z punktami 10.1 do 10.3 tylko w takim zakresie, w jakim utraty danych nie można było uniknąć przy zastosowaniu odpowiednich środków przez Klienta w celu utworzenia kopii zapasowej danych.

## 11. Poufność

11.1 "Informacje Poufne" oznaczają wszelkie informacje i dokumenty drugiej strony, które są oznaczone jako poufne lub które należy uznać za poufne ze względu na okoliczności, w szczególności informacje o procesach operacyjnych, relacjach biznesowych i know-how, a także wszelkie wyniki pracy.

11.2 Strony zobowiązują się do zachowania takich informacji w tajemnicy. Obowiązek ten będzie kontynuowany po rozwiązaniu umów, o których mowa w punkcie 1.2.

11.3 Obowiązek ten nie obejmuje informacji poufnych:

a) które w sposób oczywisty były już znane stronie otrzymującej w momencie zawarcia umowy lub zostały następnie ujawnione stronie otrzymującej przez osobę trzecią bez naruszenia umowy o zachowaniu poufności, przepisów ustawowych lub oficjalnych nakazów;

b) które były powszechnie znane w momencie zawarcia umowy lub stały się publicznie znane później bez naruszenia niniejszej umowy;

c) które muszą zostać ujawnione ze względu na obowiązki ustawowe lub na mocy nakazu sądu lub organu. W zakresie, w jakim jest to dozwolone i możliwe, strona otrzymująca powiadomi wcześniej stronę ujawniającą i umożliwi jej podjęcie działań przeciwko takiemu ujawnieniu.

11.4 Strony udzielą dostępu do informacji poufnych wyłącznie tym konsultantom, którzy są związani tajemnicą zawodową lub którzy wcześniej podlegali obowiązkowi zachowania poufności zgodnie z niniejszymi warunkami lub powiązaną umową. Ponadto Strony będą ujawniać informacje poufne wyłącznie tym pracownikom, którzy muszą znać takie informacje w celu wykonania niniejszych warunków lub powiązanej umowy i zobowiążą takich pracowników do zachowania tajemnicy w zakresie dozwolonym przez prawo pracy, nawet po ich odejściu.

11.5 Klientowi zabrania się uzyskiwania informacji poufnych za pomocą inżynierii wstecznej. "Inżynieria odwrotna" oznacza wszelkie działania, w tym obserwację, testowanie, badanie i demontaż oraz w razie potrzeby, ponowny montaż, mające na celu uzyskanie informacji poufnych.

## 12. Własność intelektualna

12.1 Każda ze stron pozostaje właścicielem wszelkich praw własności przemysłowej i praw autorskich, jak również know-how ("Własność Intelektualna") istniejących w chwili zawarcia umowy.

12.2 Własność Intelektualna stworzona przez CAPTRON samodzielnie lub wspólnie z Klientem w trakcie realizacji i w okresie obowiązywania umowy ("Nowa Wiedza") będzie wyłączną własnością CAPTRON. W zakresie, w jakim prawa własności intelektualnej podlegające ochronie powstają u Klienta, są one niniejszym - lub zgodnie z poniższymi postanowieniami - przenoszone w całości przez Klienta na CAPTRON po ich powstaniu.

12.3 W zakresie, w jakim nowa wiedza składa się z dzieł chronionych prawem autorskim, Klient niniejszym przenosi na CAPTRON wyłączone, zbywalne i podlegające sublicencjonowaniu, obowiązujące na całym świecie, bezterminowe prawo użytkownika. To prawo użytkownika obejmuje w szczególności powielanie, dystrybucję, publiczną reprodukcję i publiczne udostępnianie nowej wiedzy we wszystkich znanych rodzajach użytkownika, włączając w to prawo do przetwarzania i dalszego rozwoju nowej wiedzy oraz wykorzystania wyników tego procesu w wyżej wymienionym zakresie.

12.4 Obie strony uznają również, że korzystanie z Własności Intelektualnej nabytej przez drugą stronę nie stanowi prawa do wcześniejszego korzystania.

12.5 Zakres ewentualnej licencji udzielonej Klientowi przez CAPTRON jest regulowany postanowieniami indywidualnej umowy.

### **13. Postanowienia końcowe**

13.1 Jeśli poszczególne postanowienia niniejszych OWS lub umowy pomiędzy CAPTRON a Klientem okażą się częściowo lub całkowicie nieważne, nieskuteczne lub niewykonalne, nie będzie to miało wpływu na skuteczność, ważność i wykonalność niniejszych OWS w pozostałym zakresie. W zakresie dozwolonym przez prawo, takie nieważne, nieskuteczne lub niewykonalne postanowienie zostanie zastąpione ważnym, skutecznym i wykonalnym postanowieniem, które w największym stopniu odzwierciedla sens biznesowy i cel nieważnego, nieskutecznego lub niewykonalnego postanowienia. To samo dotyczy sytuacji, gdy niniejsze Warunki Umowy pomiędzy CAPTRON a Klientem zawierają niezamierzone luki.

13.2 O ile niniejsze OWS wymagają formy pisemnej dla oświadczeń CAPTRON lub Klienta, forma tekstowa jest wystarczająca do spełnienia tego wymogu.

13.3 Niniejsze OWS oraz umowy zawarte na ich podstawie podlegają prawu Rzeczypospolitej Polskiej, chyba że bezwzględnie obowiązujące przepisy innego systemu prawnego stanowią inaczej. Wyłącza się stosowanie Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów, Wiedeń 1980.04.11 (Dz. U. 1997.45.286).

13.4 Jeśli Klient jest zarejestrowanym handlowcem, osobą prawną prawa publicznego lub specjalnym podmiotem majątkowym podlegającym prawu publicznemu, wówczas wyłącznym miejscem jurysdykcji, nawet w sprawach międzynarodowych, jest sąd powszechny właściwy dla siedziby CAPTRON, dla wszystkich sporów wynikających lub związanych ze stosunkiem umownym pomiędzy CAPTRON a Klientem, w tym jego zawarciem i rozwiązaniem. CAPTRON jest również uprawniony do wniesienia pozwu do sądu powszechnego właściwego dla Klienta.